



Rada
Európskej únie

V Bruseli 10. júla 2019
(OR. en)

11144/19

**Medziinštitucionálny spis:
2019/0138(NLE)**

PECHE 322

NÁVRH

Od:	Jordi AYET PUIGARNAU, riaditeľ, v zastúpení generálneho tajomníka Európskej komisie
Dátum doručenia:	10. júla 2019
Komu:	Jepppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generálny tajomník Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2019) 284 final
Predmet:	Návrh ROZHODNUTIA RADY o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Európskej únie v Rybárskej komisii pre stredozápadný Atlantik

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2019) 284 final.

Príloha: COM(2019) 284 final



V Bruseli 10. 7. 2019
COM(2019) 284 final

2019/0138 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

**o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Európskej únie v Rybárskej komisii pre
stredozápadný Atlantik**

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. PREDMET NÁVRHU

Tento návrh sa týka rozhodnutia o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Únie na zasadnutiach Rybárskej komisie pre stredozápadný Atlantik (WECAFC) v rokoch 2019 až 2023 v súvislosti s prijatím nezáväzných uznesení a odporúčaní týkajúcich sa ochrany a riadenia morských biologických zdrojov.

2. KONTEXT NÁVRHU

2.1. Uznesenie Organizácie OSN pre výživu a poľnohospodárstvo o založení Rybárskej komisie pre stredozápadný Atlantik

Rybárska komisia pre stredozápadný Atlantik (ďalej ako „komisia WECAFC“) bola zriadená v roku 1973 uznesením rady Organizácie OSN pre výživu a poľnohospodárstvo (ďalej ako „organizácia FAO“) č. 4/61 v zmysle článku VI odseku 1 ústavy organizácie FAO. Cieľom komisie WECAFC je podporovať účinnú ochranu, riadenie a rozvoj morských biologických zdrojov v oblasti svojej pôsobnosti v súlade s Kódexom správania pre zodpovedný rybolov organizácie FAO a riešiť spoločné problémy týkajúce sa riadenia a rozvoja rybárstva, ktorým jej členovia čelia.

Európska únia je členom komisie WECAFC¹, rovnako ako Francúzsko, Holandsko, Španielsko a Spojené kráľovstvo.

2.2. Rybárska komisia pre stredozápadný Atlantik

Komisia WECAFC je poradným technickým a regionálnym rybárskym orgánom (ďalej ako „RFB“) zriadeným podľa článku VI odseku 1 ústavy organizácie FAO. Sekretariát komisie WECAFC je spravovaný a financovaný organizáciou FAO. K hlavným funkciám komisie WECAFC patrí podpora, koordinácia a uľahčovanie správy a činností súvisiacich s ochranou a riadením morských biologických zdrojov v rámci jej pôsobnosti. Môže takisto poskytovať svojim členom a príslušným rybárskym organizáciám poradenstvo v oblasti riadenia, monitorovania a kontroly rybárstva, ako aj dohľad nad rybárstvom. V prípade potreby môže tiež pomáhať svojim členom pri vykonávaní príslušných medzinárodných nástrojov v oblasti rybárstva a na požiadanie aj pri ochrane, riadení a rozvoji spoločne využívaných a transzonálnych populácií, na ktoré sa vzťahuje príslušná vnútroštátna jurisdikcia jej členov².

Ako člen má Únia právo účasti a hlasovacie práva. Komisia WECAFC sa usiluje prijímať rozhodnutia na základe konsenzu. Vo zvyšných prípadoch sa rozhodnutia prijímajú väčšinou odovzdaných hlasov, pokiaľ nie je v rokovacom poriadku stanovené inak.

2.3. Rozhodnutia prijaté Rybárskou komisiou pre stredozápadný Atlantik

Komisia WECAFC podľa článku 6 písm. h) svojich revidovaných stanov poskytuje svojim členom a príslušným rybárskym organizáciám poradenstvo v oblasti riadiacich opatrení (ďalej ako „odporúčania“ a „uznesenia“). Vzhľadom na poradnú funkciu komisie WECAFC nie sú jej rozhodnutia pre jej členov záväzné.

¹ Rozhodnutie Rady z 25. novembra 1991 o pristúpení Európskeho hospodárskeho spoločenstva do Organizácie OSN pre výživu a poľnohospodárstvo (FAO).

² Uznesenie organizácie FAO č. 1/131 z roku 2006, ktorým sa menia stanovky komisie WECAFC a ktorým sa revidujú uznesenia organizácie FAO č. 4/61 z roku 1973 a č. 3/74 z roku 1978.

3. POZÍCIA, KTORÁ SA MÁ ZAUJAŤ V MENE ÚNIE

V súlade s postupmi uplatniteľnými na regionálne organizácie pre riadenie rybníctva (ďalej ako „RFMO“) sa pozícia, ktorá sa má zaujať v mene Únie na výročných zasadnutiach regionálnych rybárskych orgánov, akým je komisia WECAFC, stanoví na základe dvojstupňového prístupu. Základné zásady a smerovanie úsilia uvedené v pozícii Únie sa stanovujú rozhodnutím Rady na obdobie niekoľkých rokov a pozícia sa následne pred každým výročným zasadnutím upraví neoficiálnymi dokumentmi Komisie, ktoré sa prerokujú v rámci pracovnej skupiny Rady.

Tento návrh rozhodnutia:

obsahuje všeobecné zásady a usmernenia, podľa možnosti však zohľadňuje aj osobitné charakteristiky komisie WECAFC,

- stanovuje sa ním štandardný postup pri každoročnom stanovovaní pozície Únie v zmysle požiadaviek členských štátov,
- zahŕňa zásady a smerovanie úsilia novej spoločnej rybárskej politiky v zmysle nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013³ a prihliada sa v ňom aj na ciele stanovené v oznámení Komisie o vonkajšom rozmere spoločnej rybárskej politiky⁴,
- zohľadňuje sa v ňom spoločné oznámenie vysokej predstaviteľky Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku a Komisie s názvom „Medzinárodná správa oceánov: program pre budúcnosť našich oceánov“⁵, ako aj závery Rady týkajúce sa tohto oznámenia⁶, a
- zohľadňuje sa v ňom oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov o Európskej stratégii pre plasty v obehovom hospodárstve⁷.

4. PRÁVNY ZÁKLAD

4.1. Procesnoprávny základ

4.1.1. Zásady

V článku 218 ods. 9 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ) sa stanovujú rozhodnutia, ktorými sa určujú „*pozície, ktoré sa majú prijať v mene Únie v rámci orgánu zriadeného dohodou, keď je tento orgán vyzvaný prijať akty s právnymi účinkami s výnimkou aktov dopĺňajúcich alebo meniacich inštitucionálny rámec danej dohody.*“

Pojem „*akty s právnymi účinkami*“ zahŕňa akty, ktoré majú právne účinky na základe pravidiel medzinárodného práva, ktorým sa riadi predmetný orgán. Zahŕňa aj nástroje, ktoré nemajú záväzný účinok podľa medzinárodného práva, ale „*môžu rozhodujúcim spôsobom ovplyvniť obsah právnej úpravy prijatej normotvorcom Únie*“⁸.

³ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013 o spoločnej rybárskej politike, ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a zrušujú nariadenia Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutie Rady 2004/585/ES (Ú. v. EÚ L 354, 28.12.2013, s. 22).

⁴ KOM(2011) 424 z 13. júla 2011.

⁵ JOIN(2016) 49 final z 10. novembra 2016.

⁶ 7348/1/17 REV 1 z 24. marca 2017.

⁷ COM(2018) 28 final zo 16. januára 2018.

⁸ Rozsudok Súdneho dvora zo 7. októbra 2014, *Nemecko/Rada*, vec C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, body 61 až 64.

4.1.2. Uplatnenie na tento prípad

Komisia WECAFC je technickým a regionálnym rybárskym orgánom zriadeným uznesením organizácie FAO č. 4/61 z roku 1973 podľa článku VI odseku 1 ústavy organizácie FAO. Rozhodnutia komisie WECAFC („odporúčania“ a „uznesenia“) nie sú pre jej členov záväzné, avšak akty, ktoré je komisia WECAFC vyzvaná prijať, predstavujú akty, ktoré môžu rozhodujúcim spôsobom ovplyvniť obsah právnej úpravy prijatej normotvorcom EÚ.

Pripravovaný akt nedopĺňa ani nemení inštitucionálny rámec danej dohody.

Procesnoprávnym základom navrhovaného rozhodnutia je preto článok 218 ods. 9 ZFEÚ.

4.2. Hmotnoprávny základ

4.2.1. Zásady

Hmotnoprávny základ rozhodnutia podľa článku 218 ods. 9 ZFEÚ závisí predovšetkým od cieľa a obsahu pripravovaného aktu, v súvislosti s ktorým sa zaujíma pozícia v mene Únie. Ak pripravovaný akt sleduje dva ciele alebo obsahuje dve zložky a ak jeden z týchto cieľov alebo jednu z týchto zložiek možno určiť ako hlavnú, zatiaľ čo druhý cieľ alebo druhá zložka je len vedľajšia, rozhodnutie podľa článku 218 ods. 9 ZFEÚ musí byť založené na jedinom hmotnoprávnom základe, a to na tom, ktorý si vyžaduje hlavný alebo prevažujúci cieľ alebo zložka.

4.2.2. Uplatnenie na tento prípad

Hlavný cieľ a obsah pripravovaného aktu sa týkajú rybolovu. Právnym základom na stanovenie zásad, ktoré sa majú zohľadniť v tejto pozícii, je nariadenie (EÚ) č. 1380/2013.

Hmotnoprávnym základom navrhovaného rozhodnutia je preto článok 43 ods. 2 ZFEÚ.

4.3. Záver

Právnym základom navrhovaného rozhodnutia by mal byť článok 43 ods. 2 ZFEÚ v spojení s článkom 218 ods. 9 ZFEÚ.

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Európskej únie v Rybárskej komisii pre stredoatlantický Atlantik

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ), a najmä na jej článok 43 ods. 2 v spojení s článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Európska únia je členom Rybárskej komisii pre stredoatlantický Atlantik (WECAFC), ktorá je regionálnou rybárskou komisiou Organizácie OSN pre výživu a poľnohospodárstvo (FAO), zriadenou podľa článku VI odseku 1 ústavy organizácie FAO.
- (2) Európska únia je členom organizácie FAO.⁹
- (3) Komisia WECAFC môže podľa článku 6 písm. h) svojich revidovaných stanov prijímať odporúčania a uznesenia. Vzhľadom na poradnú funkciu komisii WECAFC nie sú jej rozhodnutia pre jej členov záväzné.
- (4) Komisia WECAFC počas svojich zasadnutí prijme odporúčania a uznesenia týkajúce sa ochrany a riadenia morských biologických zdrojov.
- (5) Je vhodné stanoviť pozíciu, ktorá sa má zaujať v mene Únie v Rybárskej komisii pre stredoatlantický Atlantik (WECAFC) v rokoch 2019 – 2023, keďže komisia WECAFC je vyzvaná, aby prijala nezáväzné akty, ktoré môžu rozhodujúcim spôsobom ovplyvniť obsah právnej úpravy prijatej normotvorcom EÚ. Väčšina rozhodnutí Rady o stanovení pozície Únie v organizáciách pre riadenie rybárstva (RFMO), ktorých je zmluvnou stranou, sa má revidovať pred výročným zasadnutím daných organizácií v roku 2024. S cieľom zlepšiť súdržnosť pozícií Únie vo všetkých organizáciách pre riadenie rybárstva (RFMO) a regionálnych rybárskych orgánoch (RFB) a zjednodušiť proces revízie, by sa toto rozhodnutie Rady malo revidovať najneskôr pred výročným zasadnutím komisii WECAFC v roku 2024.
- (6) V spoločnom oznámení vysokej predstaviteľky Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku a Komisie s názvom „Medzinárodná správa oceánov: program pre budúcnosť našich oceánov¹⁰“, ako aj v záveroch Rady k uvedenému spoločnému oznámeniu¹¹ sa stanovuje, že hlavnou činnosťou Únie na týchto fórach je propagovanie opatrení na podporu a zvýšenie účinnosti regionálnych organizácií pre riadenie rybárstva a v prípade potreby na zlepšenie ich správy a posilnenie spolupráce

⁹ Rozhodnutie Rady z 25. novembra 1991 o pristúpení Európskeho hospodárskeho spoločenstva do Organizácie OSN pre výživu a poľnohospodárstvo (FAO).

¹⁰ JOIN(2016) 49 final z 10. novembra 2016.

¹¹ 7348/1/17 REV 1 z 24. marca 2017.

v kľúčových oblastiach oceánov v záujme odstránenia nedostatkov v regionálnej správe.

- (7) Ako sa uvádza v oznámení Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov o Európskej stratégii pre plasty v obehovom hospodárstve¹², je potrebné prijať špecifické opatrenia na zníženie množstva plastov v mori a znečisťovania mora, ako aj množstva strateného alebo opusteného rybárskeho výstroja na mori.
- (8) Vzhľadom na vyvíjajúci sa charakter rybolovných zdrojov v oblasti komisie WECAFC a vzhľadom na potrebu, aby pozícia Únie zodpovedala aktuálnemu vývoju vrátane nových vedeckých a iných relevantných informácií predložených pred zasadnutiami komisie WECAFC alebo počas nich, by sa pre každoročnú špecifikáciu pozície Únie mali stanoviť postupy na obdobie 2019 – 2023, ktoré sú v súlade so zásadou lojálnej spolupráce medzi inštitúciami Únie zakotvenou v článku 13 ods. 2 Zmluvy o Európskej únii,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Pozícia, ktorá sa má zaujať v mene Únie na zasadnutiach Rybárskej komisie pre stredozápadný Atlantik (WCPFC), je stanovená v prílohe I.

Článok 2

Každoročné stanovenie pozície Únie, ktorá sa má zaujať na zasadnutiach komisie WECAFC, sa vykonáva v súlade s prílohou II.

Článok 3

Rada na návrh Komisie posúdi a podľa potreby zreviduje pozíciu Únie stanovenú v prílohe I, a to najneskôr do konania akéhokoľvek zasadnutia komisie WECAFC v roku 2024.

Článok 4

Toto rozhodnutie je určené Komisii.

V Bruseli

*Za Radu
predseda*

¹² COM(2018) 28 final zo 16. januára 2018.